Xanthone and lignan glycosides from the aerial parts of *Polygonum bellardii* all growing in Egypt

Adel M. Abd El-kader, Amany S. Ahmed¹, Alaa M. Nafady, Zedan Z. Ibraheim¹

Department of Pharmacognosy, Faculty of Pharmacy, Al-Azhar University, Assiut 71524, Egypt, ¹Department of Pharmacognosy, Faculty of Pharmacy, Assiut University, Assiut 71526, Egypt

Submitted: 12-12-2011

Revised: 28-06-2012

Published: 30-04-2013

ABSTRACT

A new long chain fatty alcohol acetate identified as 17-hydroxypentacosanyl acetate, (1) together with a new xanthone identified as 1,8-Dihydroxy-3,6-dimethoxy-xanthone-5-O-[α -L-rhamnopyranosyl-(1'' \rightarrow 2')]- β -D-glucopyranoside (3), as well as two new lignans identified as (+)-Lyoniresinol-3a-O-[α -L-rhamnopyranosyl-(1'' \rightarrow 6'')]- β -D-glucopyranoside (4) and (+)-Isolariciresinol-3a-O-[α -L-rhamnopyranosyl-(1''' \rightarrow 2'')- α -L-rhamnopyranosyl-(1''' \rightarrow 6'')]- β -D-glucopyranoside (5), in addition to β -sitosterol-3-O-acetate (2) were isolated from the methanolic extract of the aerial parts of *Polygonum bellardii* growing in Egypt. Their structures were elucidated on the basis of different chemical and spectroscopic evidences. The total extract and its fractions, in addition to compounds (3, 4 and 5) showed significant antioxidant potential by DPPH* scavenging activity technique.

Key words: Antioxidant, lignans, Polygonaceae, Polyonum bellardii, xanthone

INTRODUCTION

Polygonum bellardii (Polygonaceae) grows in sandy places around Alexandria, Mandara, Abukir, Damietta, Tel-El-Kebir, Assiut, Ekhmim, Dendera, Farafra and Kharge, known locally as Maksus-El-Gariyla, Qardab or Qordob.^[1] Many species of the genus Polygonum had been reported to exhibit a variety of interesting biological activities as: Laxative, expectorant, diuretic, tonic, anti-aging, antiinflammatory, antibacterial, anti-allergic, anthelmintic, astringent, haemostatic and demulcent.^[2-5] Moreover, some other species were used in treatment of skin burns, gallstone, hepatitis, osteomyelitis, nephritis, cystitis, suppurative dermatitis, gonorrhea, chronic gastritis, duodenal ulcers, gout, haemorroids and dental diseases.^[6-9] A variety of chemical constituents such as flavonoids,^[10,11] anthraquinones,^[12] sesquiterpenoids,^[13] lignans,^[14] coumarins^[15] and stilbenes^[16] have been reported from the genus Polygonum.

Generally Polyphenolic compounds, including phenols, phenolic acids, flavonoids, tannins and lignans have been shown to be potent antioxidants because of their radical

Address for correspondence: Dr. Alaa M Nafady, Department of Pharmacognosy, Faculty of Pharmacy, Al-Azhart University, Assiut 71524, Egypt. E-mail: alaa12nafady@yahoo.com scavenging activity and their ability to form complex with heavy metal ions.^[17,18] The former chemical and biological information about the genus *Polygonum* motivated the investigation of *Polygonum bellardii* All. growing in Egypt for its chemical composition and antioxidant activity.

MATERIAL AND METHODS

General

The UV was measured on Ultrospec 1000, UV/visible Spectrometer, Pharmacia Biotech (England). FAB-MS was measured on JEOL JMS 600 Hz (Japan). IR was measured on Shimadzu Infra-red-470 spectrophotometer (Japan). NMR analysis (1H-NMR, 13C-NMR, HMBC) were measured on JEOL TNM-LA 600 MHz FT- NMR spectrometer (Japan), Varian mercury 400 MHz Spectrometer (Oxford) using TMS as internal standard. Column chromatography was carried on silica gel (70-230, mesh, Merck), Sephadex LH-20 (20-100 μm, Sigma-Aldrich chemicals) and RP-18 (30-50 μm), TLC was carried on aluminium plates covered with a 0.25 mm silica (kieselgel 60 GF254, Merck, Germany). The plates were examined under UV light (at 365 and 254 nm) and visualized by spraying with 20% v/v H₂SO₄ in EtOH, allowed to dry at room temperature followed by heating at 110-140°C for 1-2 min. The following solvent systems were used for TLC: I- n-Hexane-EtOAc (9:1 v/v) II- *n*-Hexane-EtOAc (8:2 v/v)



III- CHCl₃-MeOH-H₂O (8: 2:0.2 v/v) IV- CHCl₃-MeOH-H₂O (7.5: 2.5:0.3 v/v) V Toluene-(CH₃)₂C=O-HCHO (3:6:1 v/v) VI- MeOH-H₂O (6: 4 v/v)

Plant material

The aerial parts of *Polygonum bellardii* All. were collected during flowering stage in April 2007 from Assiut governorate and kindly identified and authenticated by Prof. Dr. Moamen M. Zarea, Professor of Plant Taxonomy, Department of Botany, Faculty of Science, Assiut University, Assiut, Egypt. A voucher specimen was kept in the Department of Pharmacognosy, Faculty of Pharmacy, Al-Azhar University, Assiut, Egypt.

Authentic sugar materials

D-glucose, L-rhamnose, L-arabinose and L-galactose [obtained from El-Nasr Pharmaceutical and Chemical Co., Egypt (ADWIC) and Sigma-Aldrich chemicals].

Antioxidant materials

2,2-Diphenyl-1-picryl hydrazyl (DPPH), ascorbic acid and quercetin as an antioxidant standard (all were obtained from Sigma-Aldrich Chemicals Co.) and Digital Ultrasonic Cleaner, MTI Corporation, USA for mixing samples.

Extraction and isolation

The air-dried powdered aerial parts (2 Kg) of *Polygonum bellardii* All. were extracted by maceration and percolation with methanol till complete exhaustion (1:4 ratio) [four times each 8 L; overnight]. The combined methanolic extracts were concentrated under reduced pressure till constant weight to give a syrupy residue (150 g). The extract was subjected to successive solvent fractionation on VLC with *n*-hexane, chloroform, ethyl acetate, *n*-butanol and methanol till complete exhaustion in each case to give *n*-hexane (20 g), chloroform (25 g), ethyl acetate (20 g), *n*-butanol (10 g) and methanol (50 g).

The chloroform-soluble fraction (10g) was chromatographed on silica gel column chromatography, eluted with *n*-hexane and *n*-hexane-ethyl acetate gradients. Fractions 100ml, each were collected. Similar fractions were pooled together, concentrated under reduced pressure to give 6 sub-fractions labeled PCH1-PCH6. A part of sub-fraction PCH3 (500mg), was rechromatographed on silica gel column chromatography and eluted with *n*-hexane, followed by *n*-hexane-ethyl acetate gradients. The fractions eluted with *n*-hexane- ethyl acetate (9:1) afforded compound **1** (35 mg), whereas fractions eluted with *n*-hexane-ethyl acetate (8:2) afforded compound **2** (30 mg). The ethyl acetate-soluble fraction (10 g) was chromatographed on silica gel column, eluted with CHCl₃ followed by CHCl₃-MeOH gradiently; eluates, 100 ml each were collected. Related fractions were grouped together and concentrated under reduced pressure to give 5 sub-fractions labeled PE1-PE5. Fraction PE4 (150mg) was chromatographed on Sephadex LH-20 using CHCl₃-MeOH (1:1). Fractions 8-12 were pooled together, concentrated under reduced pressure and chromatographed on RP-18 column using MeOH-H₂O (6:4), where fractions 5-8 afforded compound **3** (40 mg).

The *n*-butanol soluble fraction (5 g) was chromatographed on silica gel column chromatography eluted with CHCl₃ followed by CHCl₃-MeOH gradients; fractions 100 ml, each were collected. Similar fractions were grouped and concentrated under reduced pressure to give 3 sub-fractions labeled PN1-PN3.

Sub-fraction PN2 (200 mg) was chromatographed on Sephadex LH-20 using CHCl₃-MeOH (1:1). Fractions 10-15 were collected, concentrated under reduced pressure and rechromatographed on RP-18 using MeOH-H₂O (1:1), afforded compound 4 (50 mg). Furthermore fractions 19-25 rechromatographed on RP-18 using MeOH-H₂O (1:1), afforded compound 5 (35 mg).

Compound1 [17-hydroxypentacosanyl acetate]: Obtained as white amorphous powder from $CHCl_3$, $R_f = 0.5$ (system, I), $\left[\alpha\right]_{D}^{20}$ +10.3 (MeOH, c.003). The IR spectrum (KBr) showed broad absorption band at 3410 cm⁻¹ (OH stretching), in addition to other bands at 2995 cm⁻¹ (CH stretching), 1722 cm⁻¹ (C = O stretching), 1450 cm⁻¹ (CH₂) bending) and 1217 cm⁻¹, 1066 and 989 (C-O stretching). EI mass spectrum showed the molecular ion peak at m/z426 [M] $^+$ (15%), other peaks at m/2 411 [M-CH₂] $^+$ (3.8%), 408 [M-H₂O]⁺ (2.7%), 367 [M-CH₃COO]⁺ (10%), 313 [M-CH₃(CH₂)₇]⁺(2.7%), 283 [M-CH₃(CH₂)₇CHOH]⁺(3.3%), 269 $[M - CH_{2}(CH_{2})_{7}COO]^{+}(1.4\%), 157$ $[M - CH_{3}(CH_{2})_{16}CHOH]^{+}(2.6\%), 143$ $[M - CH_{3}(CH_{2})_{16}COO]^{+} (63\%),$ 113 $[M-CH_{3}(CH_{2})_{16}COOCHOH]^{+}$ (58.2%), 59 [M-CH₃(CH₂)₂₃CHOH]⁺ (4%). Selected ¹H-NMR spectral data (CD₃OD, 600 MHz): $\delta_{\rm H}$ 0.94 (3H, t, H₃-25), 1.28-1.62 (30 H, m, CH, residues), 2.30 (2H, m, H₂-2), 2.29 (3H, s, CH₃-C=O), 3.98 (1H, m, H-17), and 4.06 (2H, t, H₂-1). Selected ¹³C-NMR spectral data (CD₃OD, 150 MHz): δ_C 13.94 (C-25), 23.66 (C-24), 26.66 (C-2), 29.89-30.29 (CH₂ residue), 31.77 (C-23), 35.03 (C-16 and C-18), 65.14 (C-1), and 69.00 (C-17) in addition to δ_c 20.11, and 175.61(CH₂CO).

Compound 2 [\beta-sitosterol acetate]: Obtained as white amorphous powder from CHCl₂, $R_{\epsilon} = 0.6$ (system, II).

Positive FAB-MS showed peak at m/z 457 [M+ H]⁺ and 415 [(M+1)-acetyl]⁺. ¹H-NMR spectral data (CD₂OD, 600 MHz): $\delta_{\rm H}$ 0.72 (3H, s, CH₃-18), 0.85 (3H, d, J=6.8 Hz, CH₃-26), 0.88 (3H, d, J=7.5 Hz, CH₃-27), 0.90 (3H, d, J=7.5 Hz, CH₂-29), 1.00 (3H, d, J=6.2 Hz, CH₂-21), 1.05 (3 H, s, CH₂-19), 1.24-2.03 (m, other CH and CH₂), 2.05 (3H, s, CO-CH₂), 2.32 (1H, br.s, H-4), 3.45 (1 H, m, H-3), and 5.37 (1 H, br s, H-6). ¹³C-NMR (CD₂OD, 150 MHz): δ_C 37.29 (C-1), 30.62 (C-2), 77.79 (C-3), 39.67 (C-4), 142.86 (C-5), 122.76 (C-6), 32.92 (C-7), 32.92 (C-8), 49.42 (C-9), 37.29 (C-10), 21.63 (C-11), 39.67 (C-12), 42.13 (C-13), 58.34 (C-14), 25.92 (C-15), 30.26 (C-16), 57.56 (C-17), 12.23 (C-18), 19.32 (C-19), 37.29 (C-20), 19.32 (C-21), 34.98 (C-22), 25.92 (C-23), 47.43 (C-24), 30.26 (C-25), 20.07 (C-26), 21.63 (C-27), 24.02 (C-28), 14.36 (C-29), 20.07 (CO-CH₂) and 175.20 (CO-CH₂).

Compound 3 [1,8-Dihydroxy-3,6-dimethoxyxanthone-5-O-[α -L-rhamnopyranosyl-(1" \rightarrow 2')]- β -Dglucopyranoside]: Obtained as yellowish needles from MeOH (m.p. 177-180), R_f = 0.40 (system, III), [α]_D²⁰-9.8 (MeOH, c.001). Positive FAB-MS showed peak at m/z613 [M+1]⁺, 467 [(M+1)-rhamnose]⁺ and 305 [(M+1)-(rhamnose + glucose)]⁺. ¹H-NMR spectral data (DMSO- d_o , 600 MHz) was listed in Table 1. ¹³C-NMR spectral data (DMSO- d_o , 150 MHz) was listed in Table 2.

Compound 4 [Lyoniresinol-3a-O-[α -Lrhamnopyranosyl-(1"" \rightarrow 6")]- β -D-glucopyranoside]: Obtained as a white amorphous powder from MeOH, $R_f = 0.40$ (system, IV), $[\alpha]_D^{20} + 9.6$ (MeOH, c.05). Positive FAB-MS showed peak at m/χ 729 [M+1] ⁺ and other peaks at 583 [(M+1)-rhamnose]⁺ and 421 [(M+1)-(glucose + rhamnose)]⁺. The ¹H-NMR spectral data (DMSO- d_o , 400 MHz) was listed in Table 3. ¹³C-NMR spectral data (DMSO- d_o , 100 MHz) was listed in Table 4.

Compound 5 [(+)-Isolariciresinol-3a-O-[α -Lrhamnopyranosyl-(1"" \rightarrow 2")- α -L-rhamnopyranosyl-(1"" \rightarrow 6")]- β -D-glucopyranoside]: Obtained as white powder from MeOH, R_f = 0.35 (system, IV), $[\alpha]_D^{20}$ +11 (MeOH, c. 02). Positive FAB-MS showed peak at m/χ 815 [M+1]⁺ and other peaks at 669 [(M+1)- rhamnose]⁺, 521 [(M+1)-two rhamnose units]⁺, 361 [(M+1)- (glucose + two rhamnose units)]⁺. The ¹H-NMR spectral data (CD₃OD, 600 MHz) was listed in Table 3 and ¹³C NMR spectral data (CD₃OD, 150 MHz) was listed in Table 4.

DPPH radical-scavenging assay

Firstly, free radical scavenging activity of the total methanolic extract, its fractions in addition to compounds **3**, **4** and **5** isolated from the aerial parts of *Polygonum bellardii* All. was carried out against stable DPPH[•] with a rapid TLC screening method using 0.2% DPPH[•] in methanol. Thirty

Table 1: ¹ H (DMSO- $\delta_{_{\!G_i}}$	-	ral data of co	mpound 3
Chemical	No of	Coupling	Assignment

6,	· · · · ·		
Chemical shift (δ) ppm	No. of protons, Multiplicity	Coupling constant (Hz)	Assignment
1.19	3H, d	6.0	H-6"
3.77	3H, s	-	3-OCH ₃
3.91	3H, s	-	6-OCH ₃
4.47-5.32	16H, m	-	Sugar protons
5.17	1H, br.s	-	H-1"
5.35	1H, d	7.4	H-1'
6.37	1H.,s	-	H-7
6.55	1H, br.s	-	H-2
6.67	1H, br.s	-	H-4
11.72	1H, s -		1-OH
11.87	1H, s		8-OH

Table 2: ¹³C-NMR spectral data of compound 3 (DMSO- δ_{c^3} 150 MHz.

•				
Carbon No.	Chemical shift	Carbon No.	Chemical shift	
1	161.71	Glucose		
2	97.59	1'	99.01	
3	164.10	2'	76.38	
4	94.82	3'	77.03	
5	128.40	4'	69.67	
6	160.10	5'	77.10	
7	95.60	6'	60.53	
8	157.47			
9	182.86	Rhamnose		
4a	157.02	1"	100.53	
4b	148.45	2"	70.41	
8a	101.08	3"	70.48	
8b	102.18	4"	71.85	
3-OCH ₃	56.66	5"	68.38	
6-OCH ₃	60.99	6"	18.07	

minutes after spraying, the active compounds appear as yellow spots against purple background.^[19]

In a second experiment, DPPH' scavenging activity was measured by spectrophotometric method.^[20] Briefly, 1ml of a wide range of concentrations $(25-200 \,\mu g/ml)$ of test sample (in methanol) was added to 1 ml of 200 μ M of methanolic solution of DPPH'. The mixture was mixed by Digital Ultrasonic Cleaner (sonicator) for 1 min and then left to stand at room temperature for 30 min in dark. When DPPH reacts with an antioxidant compound, which can donate hydrogen, it is reduced and the changes in colour (from deep-violet to light-yellow) were measured at 517nm on a UV/visible light spectrophotometer. Absorption of blank sample containing the same amount of methanol and DPPH' solution was prepared and measured daily. The experiment was carried out in triplicate, using ascorbic acid and quercetin as a positive control standards.^[21] The percentage reduction of the DPPH' was calculated by the following formula: %Inhibition (scavenging) = $[(A_{B}-A_{A})/A_{B}] \times 100$ Where: A_{B} -

Proton	Chemical shift	Multiplicity	Coupling constant (Hz)	Chemical shift	Multiplicity	Coupling constant (Hz)
No		4			5	
1	2.87	2H, m	-	3.21	2H, m	-
2	1.92	1H, m	-	1.84	1H, m	-
2a	3.41	2H, m	-	3.62	1H, dd	10.8, 4.5
-	-	-	-	3.65	1H, dd	10.8, 6.1
3	2.71	1H, m	-	2.72	1H, m	-
3a	4.06	1H, dd	11, 6	3.73	1H, dd	9.9, 3.1
-	4.15	1H, dd	11, 4.2	3.75	1H, dd	9.9, 4.6
4	4.26	1H, d	6	4.42	1H, d	5.8
5	-	-	-	6.56	1H, s	-
8	6.53	1H, s	-	6.53	1H, s	-
2'	6.29	1H, s	-	6.54	1H, d	2.1
5'	-	-	-	6.66	1H, d	7.9
6'	6.29	1H, s	-	6.49	1H, d	7.9,2.1
5-OCH	3.69	3H, s	-	-	-	-
7-OCH	3.75	3H, s	-	3.70	3H, s	-
3'-OCH	3.63	3H, s	-	3.67	3H, s	-
5'-OCH,	3.63	3H, s	-	-	-	-
1"	4.60	1H, d	7.6	4.18	1H, d	7.9
1'"	6.08	1H, s	-	6.07	1H, s	-
1""	-	-	-	6.07	1 H, s	-
6""	1.11	1H, d	6.5	1.19	1H, d	6.5
6''''	-	-	-	1.09	1H, d	6.5

Table 4: ¹³ C-NMR spectral data of compounds 4 and 5 (DMSO- $\delta_{_{\! m c}}$, 100 and 150 MHz)						
Carbon No	Chemical s	Chemical shift		Chemical shift		
Aglycone	4	5	Sugar part	4	5	
1	35.91	33.56	Glucose			
2	41.10	40.07	1"	103.87		
2a	65.94	66.96	2"	73.41	102.24	
3	48.70	48.31	3"	76.80	74.91	
За	70.75	70.09	4"	69.04	77.91	
4	44.68	45.47	5"	77.29	68.01	
5	146.50	117.14	6"	64.04	78.23	
6	137.35	145.22	Rhamnose	100.86	65.36	
7	147.06	147.23	1"	69.74	101.92	
8	106.70	113.54	2"	70.86	71.64	
9	128.59	128.90	3"	70.99	72.51	
10	124.90	134.00	4"	69.55	73.91	
1'	137.83	138.04	5"'	17.99	70.09	
2'	105.65	116.08	6"	-	17.90	
3'	147.60	149.14	Rhamnose	-	101.22	
4'	133.44	146.07	1""	-	71.19	
5'	147.60	117.13	2""	-	72.29	
6'	105.98	123.16	3""	-	73.84	
5-OCH ₃	58.90	-	4""	-	70.09	
7-OCH ₃	55,76	56.39	5''''		17.89	
3'-OCH ₃	56.12	-	6''''			
5'-OCH ₃	56.12	56.39				

absorption of blank sample (t = 0 min) and A_A -absorption of tested extract solution (t = 30 min).

RESULTS AND DISCUSSION

Compound 1

The low resolution EI-MS showed the molecular ion

peak $[M]^+$ at m/χ 426, together with IR, ¹H-NMR and ¹³C-NMR spectral data confirmed the molecular formula to be C₂₇H₅₄O₃ Careful investigation of ¹H-NMR and ¹³C-NMR spectral data of compound 1 demonstrated the presence of long chain aliphatic ester moiety. EI-MS showed a peak at 408 [M-H₂O]⁺ (2.7%) indicated the presence of hydroxyl group, confirmed from IR band at 3410. Promising abundant peaks at m/χ 143 [M-CH₃ (CH₂)₁₆COO]⁺ (63%) and 113 [M-CH₃(CH₂)₁₆COOCHOH]⁺ (58.2%) indicated the presence of hydroxyl group at C-17. Additionally, it revealed the presence of an ester methyl moiety at m/χ 59 (4%). The ¹H-NMR showed a triplet methyl at $\delta_{\rm H}$ 0.94 (3H, t) attributed to terminal methyl at C-25 together with another methyl signal at $\delta_{\rm H}$ 2.63 (3H, s) belonging to methyl protons of the acetyl group. It also showed a signal at $\delta_{\rm H}$ 3.98 (1H, m) assigned to oxygenated methine group. Moreover, it revealed the presence of a triplet signal at $\delta_{\rm H}$ 4.06 (2H, t, H-1) and a multiplet signal at $\delta_{\rm H}$ 2.30 (2H, m, H-2). Moreover, a cluster of CH₂ signals at $\delta_{\rm H}$ 1.28-1.6 (30 H, m) indicative for long chain aliphatic moiety, which was obvious from¹³C-NMR signals at $\delta_{\rm C}$ 29.89-30.29.^[22,23] The ¹³C-NMR spectrum displayed two signals at $\delta_{\rm C}$ 175.61 and 20.11, assigned to acetyl group. The oxygenated methine carbon appeared at $\delta_{\rm C}$ 69.00, while the terminal methyl appeared at $\delta_{\rm C}$ 13.94. Therefore, compound **1** was assigned as17-hydroxypentacosanyl acetate,^[22,23] a new natural product [Figure 1-3, Tables 1-4].

Compound 2

Chemical investigation of compound 2 indicated its steroidal nature.^[24] ¹H-NMR spectrum of compound 2 showed six methyl signals at $\delta_{\rm H}$ 0.72, 0.85, 0.88, 0.90, 1.00 and 1.05 each (3H, s) assigned to CH₃-18, 26, 27, 29, 21 and 19 respectively in addition to an extra downfield

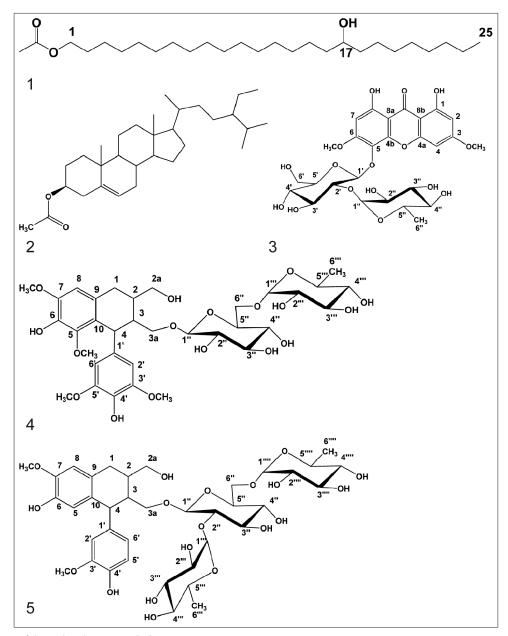


Figure 1: Structures of the isolated compounds 1-5



Figure 2: Significant fragments of compound 1

shifted oxygenated methyl signal at $\delta_{\rm H}$ 2.05 (3H, s) allocated to acetyl group. It also showed signals at $\delta_{\rm H}$ 2.32 (1H, br. s, H-4), 3.45 (1 H, m, H-3) and 5.37 (IH, br s, H-6). The ¹H-NMR together with ¹³C-NMR data concluded the existence of acetylated β -sitosterol moiety, this was confirmed from ¹³C-NMR signals at $\delta_{\rm C}$ 20.07 and 175.35 assigned to acetate moiety. The localization of acetyl group at C-3 was obvious from the downfield shift of C-3 at $\delta_{\rm C}$ 77.79 upon comparison with nonsubstituted β -sitosterol.^[25] From the previous data and upon comparison with literature,^[26,27] compound **2** was identified as β -sitosterol-3-*O*-acetate, previously isolated from *Prunella vulgaris*^[26] and firstly reported from the genus *Polygonum*.

Compound 3

The ¹H and ¹³C-NMR measurements of compound 3 indicated the presence of xanthone glycoside moiety.^[28] Positive FAB-MS spectrum showed the quasi-molecular ion peak at m/2 613 [M+1]⁺, together with ¹H-, ¹³C-NMR spectral data confirmed the molecular formula to be C₂₇H₃₂O₁₆. ¹H-NMR spectrum of compound **3** showed two downfield shifted singlet signals at δ_{μ} 11.72, 11.87 each (1H, s) ascribed to chelated 1,8-OH groups respectively. The singlet signal at $\delta_{_{\rm H}}$ 6.37 and broad singlet signals at $\delta_{_{\rm H}}$ 6.55 and 6.67 were assigned to isolated aromatic protons H-7, H-2 and H-4 respectively,^[29-32] two intense signals appeared at $\delta_{_{\rm H}}$ 3.91, 3.77 each (3H,s) indicating two aromatic methoxy groups. Moreover, the ¹H-NMR showed signals at δ_{II} 5.35 (1H d, J = 7.4 Hz) and 5.17 (1H, s) assigned to couple of anomeric sugar protons, indicative for the existence of bioside moiety. The previous ¹H-NMR data together with diagnostic ¹³C-NMR signals listed in Table 2 were conclusive for the presence of pentasubstituted 1,8-dihydroxy bioside moiety. The site of sugar attachment at C-5 was obvious from ¹³C-NMR downfield shifted signals at $\delta_{\rm C}$ 128.4 allocated to C-5 upon comparison with C-5 unsubstituted 1,8 dihydroxyxanthone series.^{[28-32] 13}C-NMR displayed pair of diagnostic signals at $\delta_{\rm C}$ 99.01, 100.53 attributed to two anomeric sugar carbons.^[28-32] The aforementioned data associated with ¹³C-NMR prominent signals at δ_{c} 99.01, 76.38, 77.03, 69.67, 77.10 and 60.53 deduced the occurrence of C-2 substituted glucose moiety. The position of the intraglycosidic linkage was approved from ¹³C-NMR downfield shifted signal at

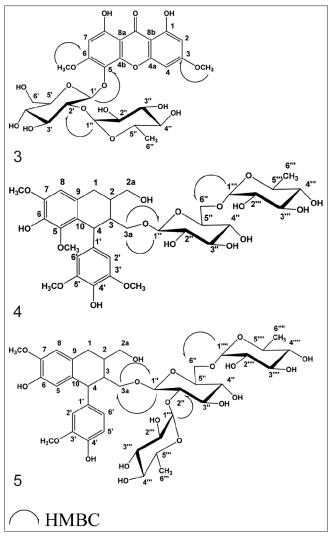


Figure 3: Significant HMBC correlations of compounds 3-5

 δ_{C} 76.38 belonging to C-2 of glucose.^[28-32] Other ¹³C-NMR signals at δ_c 100.53, 70.41, 70.48, 71.85, 68.38 and 18.07 in addition to characteristic doublet methyl group at $\delta_{\rm H}$ 1.19 (3H, d, J=6 Hz) in ¹H-NMR were ascribed to rhamnosyl moiety.^[28-32] The partial and complete acid hydrolysis of compound 3 in parallel with investigation of the hydrolysate by paper chromatography (system IV) revealed the presence of glucose and rhamnose sugars. On the other hand, HMBC measurements showed a significant correlation between the anomeric proton of glucose unit H-1' ($\delta_{\rm H}$ 5.35) and C-5 ($\delta_{\rm C}$ 128.40) of the aglycone part, supported our hypothesis about position of attachment of the sugar part to C-5 of the xanthone aglycone. It also showed an important correlation between anomeric proton of rhamnosyl moiety H-1" (d_H 5.17) and C-2' (δ_{c} 76.38) of glucose moiety, confirming the site of attachment of rhamnose to glucose at C-2'. Furthermore the HMBC experiment showed cross linkage between protons of two methoxy groups at C-3 ($\delta_{\rm H}$ 3.77) and C-6 $(\delta_{\rm H} 3.91)$ and carbons C-3 $\delta_{\rm C}$ 164.10) and C-6 $(\delta_{\rm C} 160.10)$ respectively, supporting the presence of 3,6-dimethoxylated xanthone moiety. From the previously mentioned chromatographic, spectral and results of acid hydrolysis data, compound **3** was identified as 1,8-Dihydroxy-3,6-dimethoxy-xanthone-5-O-[α -L-rhamnopyranosyl-(1" \rightarrow 2')]- β -D-glucopyranosid, a new natural product.

Compound 4

Its positive FAB-MS showed the quasi-molecular ion peak at m/z 729 [M+1]⁺, together with ¹H-, ¹³C-NMR spectral data confirmed the molecular formula to be $C_{24}H_{40}O_{47}$. The detailed analysis of ¹H and ¹³C-NMR spectra of compound 4 deduced the occurrence of glycosylated (+)-lyoniresinol lignan moiety;^[33,37] However the ¹H-NMR spectrum of compound 4 displayed signals at $\delta_{\rm H}$ 4.15 (1H, dd, J=11, 6 Hz), 4.06 (1H, dd, J=11, 4.2 Hz) assigned for primary alcoholic methylene protons H-3a, in addition to signal at $\delta_{\rm H}$ 2.87 (2H, m) assigned to methylene protons, H-1. The signals appeared at $\delta_{\rm H}$ 3.69 (3H, s), 3.75 (3H, s) and 3.63 (6H, s) could be assigned to four methoxy groups attached to C-5, C-7 and C-3', C-5' respectively.[33-^{37]} Moreover, ¹H-NMR showed the oxygenated methylene protons (H-2a) as a multiplet signal at $\delta_{\rm H}$ 3.41 (2H, m). The aliphatic methine protons H-2, H-3 and H-4 appeared at $\delta_{\rm H}$ 1.92 (1H, br.s), 2.71 (1H, m) and 4.26 (1H, d, J=6 Hz) respectively while the aromatic protons appeared at $\delta_{\rm H}$ 6.53, (1H, s, H-8) and 6.29 (2H, s, H-2' and H-6'). The ¹³C- NMR spectrum of compound 4 [Table 4] illustrated the presence of 34 carbon atoms, of them 12 carbons belonging to sugar moiety and the rest 22 carbons indicated an aryl-tetralin-type lignin.[33-37] Concerning the sugar moiety, ¹H-NMR spectrum showed the presence of two anomeric protons, one of them appeared at δ_{μ} 4.60 (1H, d, J = 7.6 Hz), the other proton noticed at $\delta_{\rm H}$ 6.08 (1H, s). The ¹H-NMR data in conjunction with ¹³C-NMR signals at $\delta_{\rm C}$ 103.87, 100.86, indicating the existence of two anomeric carbons, in addition to the other signals at δ_{c} 73.41, 76.80, 69.04, 77.29 and 64.04 pointed out the incidence of C-6" substituted glucose. This was further supported from C-6" downfield shifted signal at δ_c 64.04 in comparison with non-substituted glucose moiety.[33-37] The appearance of a characteristic doublet at $\delta_{\rm H}$ 1.11 (3H, $\delta_{\rm H}$ J = 6.5 Hz) in addition to other carbon signals at δ_{c} 69.74, 70.86, 70.99, 69.55 and 17.99, indicated the presence of rhamnose moiety attached to C-6" of glucose. The sugar linkage at C-3a was determined mainly by the comparison of the ¹H,¹³C-NMR data of compound 4 with (+)-lyoniresinol, where two protons at C-3a ($\delta_{\rm H}$ 4.06, 4.15) of compound 4 showed obvious downfield shift signal upon comparison with corresponding protons at C-3a ($\delta_{\rm H}$ 3.48) of (+)-lyoniresinol (about 0.6 ppm) and C-3a shifted from $\delta_{\rm C}$ 64.20 to 70.75 when compared with (+)-lyoniresinol.^[33,38] The optical rotation of Compound 4 is +9.6 (MeOH, c.05) compared with

(+)-lyoniresinol with optical rotation +13.3 (MeOH, c.32),^[38] indicated that, compound **4** is (+)-lyoniresinol derivative. Investigation of the HMBC spectrum revealed the presence of significant correlations between; methylene protons H-3a (δ_H 4.15, 4.06) of the aglycone and C-1" (δ_C 103.87) of glucose moiety, confirming the position of sugar linkage at C-3a. The HMBC spectrum showed diagnostic correlation between H-1"' (δ_H 6.08) of rhamnose and C-6" (δ_C 64.04) of glucose, confirming the attachment of rhamnose to C-6" of glucose unit. From the above chemical, chromatographic and spectral data,^[33-38] compound **4** was identified as (+)-Lyoniresinol-3a-*O*-[α-L-rhamnopyranosyl-(1"'→6")]-β-D-glucopyranoside,^[33-38] a new natural product.

Compound 5

The positive FAB-MS spectrum showed the quasimolecular ion peak at m/z 815 [M+1]⁺, together with ¹H-, ¹³C-NMR spectral data confirmed the molecular formula to be C₃₈H₅₄O₁₉. The ¹H-NMR together with ¹³C- NMR spectral data illustrated the presence of 38-carbon atoms, among them, 18 carbons for two aromatic rings and six aliphatic carbon exhibiting the existence of an aryl-tetralin-type lignan, could be identified as (+)-isolariciresinol.^[34-37] Remaining 18 carbons concluded the presence of substituted glucose moiety. The ¹H-NMR of compound 5 displayed signals at δ_{II} 3.62 (1H, dd, J = 10.8, 4.5) and 3.65 (1H, dd, J= 10.8, 6.1), H-2a; $\delta_{\rm H}$ 3.21 (2H, m), H-1; $\delta_{\rm H}$ 3.70 and 3.67 each (3H, s), two methoxy groups at C-7 and C-37 respectively and $\delta_{\rm H}$ 3.73 (1H, dd, *J*= 9.9, 3 Hz), 3.75 (1H, dd, J= 9.9, 4.6 Hz), H-3a. Moreover, it revealed the presence of the following signals: At $\delta_{\rm H}$ 1.84 (1H, m, H-2), 2.72 (1H, br.s, H-3), 4.42 (1H, d, J= 5.8 Hz, H-4), 6.56 (1H, s, H-5), 6.54 (1H, s, H-8), 6.49 (1H, d, *J*=7.9, 2.1 Hz, H-6'), 6.66 (1H, d, J=7.9 Hz, H-5') and 6.54 (1H, d, J=2.1 Hz, H-2'). The anomeric protons appeared at $\delta_{\rm H}$ 4.18 (1H, d, J= 7.9 Hz) and 6.07 (2H, s). The ¹H-NMR data in association with ¹³C-NMR signals at δ_c 102.24, 101.92 and 101.22, indicating the occurrence of three anomeric carbons, in addition to the other ¹³C-NMR signals at δ_c 74.91, 77.91, 68.01, 78.23 and 65.36 declared the presence of C-2" and C-6" substituted glucose moiety,^[37-40] This was further supported from C-2", C-6" downfield shift signals at δ_{c} 74.91 and 65.36 accordingly upon comparison with non-substituted glucose moiety.^[38] The two doublet signals at $\delta_{\rm H}$ 1.09 and 1.19 each (3H, d, J= 6.5 Hz), in addition to other ¹H and ¹³C-NMR sugar signals [Tables 3 and 4] indicated the existence of two rhamnose moieties attached to C-2" and C-6" of glucose. The linkage of sugar was configured at C-3a mainly by the comparison of the ¹H and ¹³C-NMR data of compound 5, with those reported for (+)-isolariciresinol,

Table 5: Antioxidant activity of total extract, fractions and isolated compounds (3-5) from the	e aerial
parts of <i>Polygonum bellardii</i> All	

Fraction or Compound	Concentrations µg/ml					
	10	25	50	100	200	
Ascorbic acid	47.1±2.03%	66.3±1.79%	86.9±3.12%	98.8±1.54%	99.6±3.10%	14.5±2.92
Quercetin	45.0±2.95%	65.0±2.88%	85.0±3.62%	97.3±0.91%	99.1±3.22%	15.1±2.25
Total extract	10.0±0.97%	19.8±1.24%	25.0±1.07%	42.9±2.14%	64.8±1.09%	135.4±2.05
<i>n</i> -Hexane F.	05.8±0.45%	13.8±1.21%	20.8±1.13%	35.9±3.14%	41.9±1.45%	253.4±1.91
Chloroform F.	15.8±3.20%	21.8±1.65%	36.8±1.88%	50.9±2.98%	67.9±0.78%	98.1±3.02
Ethyl acetate F.	29.9±3.12%	51.9±3.10%	68.2±3.51%	73.3±1.56%	82.5±3.21%	20.51±1.87
n-Butanol F.	26.8±2.66%	44.9±2.88%	60.1±2.43%	71.1±3.32%	77.3±1.88%	34.7±2.32
Compound 3*	18.2±1.56%	28.4±1.93%	41.1±0.99%	51.0±0.98%	66.1±0.87%	79.3±2.65
Compound 4**	22.8±1.99%	40.6±2.79%	54.8±1.76%	63.6±2.11%	75.3±3.08%	38.2±1.85
Compound 5***	26.4±2.11%	48.5±3.01%	55.6±3.13%	67.3±3.09%	78.6±2.31%	35.4±2.46

*3: 1,8-Dihydroxy-3,6-dimethoxy-xanthone-5-O-[α -L-rhamnopyranosyl-(1" \rightarrow 2')]- β -D-glucop-yranosid, **4: (+)-Lyoniresinol-3a-O-[α -L-rhamnopyranosyl-(1" \rightarrow 6")]- β -D-glucopyranoside, ***5: (+)-lsolariciresinol-3a-O-[α -L-rhamnopyranosyl-(1"" \rightarrow 2")- α -L-rhamnopyranosyl-(1"" \rightarrow 6")]- β -D-glucopyranoside

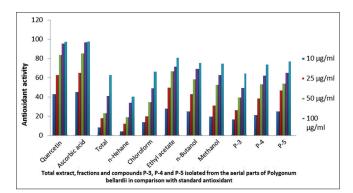


Figure 4: Antioxidant activity of the total extract, fractions and compounds 3, 4 and 5 isolated from the aerial parts of *Polygonum bellardii* All

however the methylene protons H-3a ($\delta_{\rm H}$ 3.73, 3.75) was obviously downfield shifted.^[39,40] The optical rotation of Compound 5 is +11 (MeOH, c 0.05) compared with (+)-isolariciresinol +34 (MeOH, c 0.10),^[40] indicated that, compound 5 is (+)-isolariciresinol derivative. HMBC correlations showed significant cross linkage between the protons at C-3a ($\delta_{\rm H}$ 3.73, 3.75) of the aglycone and anomeric carbon of glucose moiety C-1" (δ_c 102.24), confirming the attachment of sugar part at C-3a. The inter-glycosidic linkages between glucose and two rhamnose units were daignosed from HMBC correlations between the two anomeric protons of rhamnose units H-1"', H-1"" (δ_{H} 6.07) and C-2" (δ_{C} 74.91) together with C-6" (δ_{c} 65.36) of glucose moiety which confirmed the site of attachment of rhamnose units to C-2" and 6" of glucose. From the above chemical, chromatographic and spectral data,^[33-40] it could be concluded that compound 5 was identified as (+)-Isolariciresinol-3a-O- $[\alpha$ -L-rhamnopyranosyl- $(1'' \rightarrow 2'')$ - α -L-rhamnopyranosyl- $(1^{""}\rightarrow 6^{"})]$ - β -D-glucopyranoside, a new natural product.

Results of radical scavenging activity

The obtained results revealed that compounds 4, 5 in

addition to ethyl acetate, *n*-butanol and methanol extracts displayed the strongest radical scavenging activity, while the weakest radical scavenging activity was observed with *n*-hexane extract. The radical scavenging activities of the extracts were correlated to the presence of high concentrations of flavonoids and phenolic compounds in the extracts which were isolated from *Polygonum bellardii* in our previous work.^[10] The pure compounds showed lower activity than that of crude extracts (ethyl acetate and *n*-butanol) may be due to synergism (synchronization) of high flavonoid content in the plant (18.52 mg/kg) and other phenolic constituents present in crude extracts of the plant [Table 5, Figure 4].

REFERENCES

- Muschler R. A Manual Flora of Egypt. New York: S. H Service Agency, Inc.; Vol. 1, 1970. p. 255-68.
- Mittal D. Hepatoprotective effects of *Polygonum bistorta* and active principles on albino rats intoxicated with carbon tetrachloride and paracetamol. Toxicol Lett 2009;1895:557-61.
- Demiray S, Pintado ME, Castro PM. Evaluation of phenolic profiles and antioxidant activities of Turkish medicinal plants: *Tilia argentea, Crataegi folium* leaves and *Polygonum bistorta* roots. World Acad Sci Engg Technol 2009;54:312-7.
- Ogweno-Midiwo J, Yenesew A, Juma BF, Derese S, Ayoo IA, Aluoch AO, et al. Bioactive compounds from some kenyan ethnomedicinal plants: *Myrsinaceae, Polygonaceae*, and *psiadia punctulata*. Phytochem Rev 2002;1:311-23.
- Sun XB, Zhao PH, Xu YJ. Chemical constituents from the roots of *Polygonum bistorta*. Chem Nat Compounds 2007;43:563-6.
- Wang K, Zhang Y, Yang C. Antioxidant phenolic compounds from rhizomes of *Polygonum paleaceum*. J Ethnopharmacol 2005;96:483-7.
- Ban SH, Kwon YR, Pndit S, Lee YS, Yi HK, Joen JG. Effects of a bio-assay guided fraction from *Polygonum cuspidatum* root on the viability, acid production and glucosyltransferase of mutant Streptococci. Fitoterapia 2010;81:30-4.
- Lv L, Gu X, Tang J, Ho CH. Antioxidant activity of stilbene glycoside from *Polygonum multiflorum* Thunb. *In vivo*. Food Chem 2007;104:1678-81.

- 9. Xiao K, Xuan L, Xu Y, Bai D. Stilbene glycoside sulfates from *Polygonum cuspidatum*. J Nat Prod 2000;63:1373-6.
- Mohamed MH, Ibraheim ZZ, Abd El-Mawla AM, Abd El-Kader AM. A new flavonol glycoside from *Polygonum bellardii* All. growing in Egypt. Bull Pharma Sci Assiut Univ 2006;28:262-70.
- López SN, Sierra MG, Gattuso SJ, Furlàn RL, Zacchino S A. An unusual homoisoflavanone and a structurally-related dihydrochalcone from *Polygonum ferrugineum (Polygonaceae)*. Phytochemistry 2006;67:2152-8.
- Zhang F, Chen W, Sun L. LC–VWD–MS Determination of three anthraquinones and one stilbene in the quality control of crude and prepared roots of *Polygonum multiflorum* Thunb. Chromatographia 2008;67:869-74.
- Datta BK, Rahman MM, Gray AI, Sayed AH, Auzi AA, Sarker SD. Polygosumic acid, a new cadinane sesquiterpene from *Polygonum* viscosum, inhibits the growth of drug-resistant *Escherichia coli* and *Staphylococcus aureus* (MRSA) *in vitro*. J Nat Med 2007;61:391-6.
- 14. Xiao K, Xuan L, Xu Y, Bai D, Zhong D. Constituents from *Polygonum cuspidatum*. Chem Pharma Bull 2002;50:605-8.
- Li X, Yu M, Meng D, Li Z, Zhang L. A new chromone glycoside from *Polygonum capitatum*. Fitoterapia 2007;78:506-9.
- Jiang Z, Xu J, Long M, Tu Z, Yang G, He G. Tetrahydroxystilbene-2-O-β-D-glucoside (THSG) induces melanogenesis in B16 cells by MAP kinase activation and tyrosinase upregulation. Life Sci 2009;85:345-50.
- Pan Y, Zhang X, Wang H, Liang Y, Zhu J, Li H, et al. Antioxidant potential of ethanolic extract of *Polygonum cuspidatum* and application in peanut oil. Food Chemistry 2007;105:1518-24.
- Hsin-Tang L, Sui-Lin N, Ya-Yin H, She-Ching W. Potential Antioxidant Components and Characteristics of Fresh *Polygonum multiflorum*. J Food Drug Anal 2010;18:120-7.
- Yrjönen T, Peiwu L, Summanen J, Anu-Hopia A, Vuorela H. Free radical-scavening activity of phenolics by reversed-phase TLC. J Am Oil Chem Soc 2003;80:9-14.
- Qureshi MN, Kuchekar BS, Logade NA, Haleem MA. *In-vitro* Antioxidant and *in-vivo* Hepatoprotective activity of *Leucas ciliata* leaves. Rec Nat Prod 2010;4:124-30.
- Fan P, Terrier L, Hay AE, Marston A, Hostettmann K. Antioxidant and enzyme inhibition activities and chemical profiles of *Polygonum sachalinensis* F.Schmidt ex Maxim (Polygonaceae). Fitoterapia 2010;81:124-31.
- 22. Pande A, Shukla YN, Tripathi AK. Lipid constituents from *Stellaria media*. Phytochemistry 1995;39:709-11.
- Silverstein RM, Bassler GC, Morrill TC. Spectrometric Identification of Organic Compounds. New York, Chichester, Brisbane, Toronto and Singapore: John Willy and Sons, Inc; 5th ed 1991. p. 27-9.
- Schmidt J. "Organic Chemistry", Oliver and Boyd. Edinburgh and London: 8th. ed, 1964. p. 318,673.
- 25. Asakawa Y, Toyota M, Harrison LJ. Isotachin A and isotachin B,

two sulphur-containing acrylates from the liverwort *Isotachis japonica*. Phytochemistry 1985;24:1505–8.

- 26. Kojima H, Sato N, Hatano A, Ogura H. Sterol glucosides from *Prunella vulgaris*. Phytochemistry 1990;29:2351-5.
- Ibraheim ZZ, Ahmed AS, Ramadan MA. Lipids and triterpenes from *Maerua crassifolia* growing in Egypt. Saudi Pharma J 2008;16:69-74.
- Vieira LM, Kijjoa A. Naturally-Occurring Xanthones: Recent Developments. Curr Med Chem 2005;12:2413-46.
- 29. Elshanawany AM, Mohamed GA, Nafady AM, Ibrahim SR, Radwan MM, Ross SA. A new xanthone from the roots of *Centaurium spicatum*. Phytochem Lett 2011;4:126-8.
- Xue HQ, Ma XM, Wu SX, Xing XL, Wang HQ. Xanthones from Gentianopsis paludosa. Chem Nat Compounds 2011;46:979-81.
- Jiang Y, Tu PF. Xanthone O-glycosides from *Polygala tenuifolia*. Phytochemistry 2002;60:813–6.
- Nugroho A, Choi JK, Park JH, Lee KT, Cha BC, Park HJ. Two New flavonol glycosides from *Lamium amplexicaule* L. and their *in vitro* Free Radical Scavenging and Tyrosinase Inhibitory Activities, Planta Medica 2009;75:364–6.
- Tripetch K, Mohamed SK, Ryoji K, Kazuo Y, Chayan P, Yoshikazu H. Lignan glucosides from *Acanthus ilicifolius*. Phytochemistry 2001;56:369-72.
- Tripetch K, Ryoji K, Kazuo Y. Lignan and phenylpropanoid glycosides from *fernandoa adenophylla*. Phytochemistry 2001;57:1245-8.
- Piyanuch T, Rutt S, Rapepol B, Robert V. Antioxidant lignan glucosides from *Strychnos vanprukii*. Fitoterapia 2004;75:623- 8.
- Tripetch K, Phannipha C, Ryoji K, Hideaki O, Kazuo Y. Lignan and megastigmane glycosides from *Sauropus androgynus*. Phytochemistry 2003;63:985–8.
- Tian-Tian N, Huan-Xin Z, Hong B. Chemical Constituents of Pittosporum glabratum. Chinese J Nat Med 2011;9:180-4.
- Tung YT, Cheng KC, Ho ST, Chen YL, Wu TL, Hung KC, et al. Comparison and Characterization of the Antioxidant Potential of 3 Wild Grapes–Vitis thunbergii, V. flexuosa, and V. kelungeusis. J Food Sci 2011;76:701-6.
- Yean MH, Kim JS, Lee JH, Kang SS. Lignans from *Lonicerae* caulis. Nat Prod Sci 2010;16:15-9.
- Jutiviboonsuk A, Zhang H, Tan GT, Ma C, Hung NV, Cuong NM, et al. Bioactive constituents from roots of Bursera tonkinensis. Phytochemistry 2005;66:2745–51.

Cite this article as: Abd El-kader AM, Ahmed AS, Nafady AM, Ibraheim ZZ. Xanthone and lignan glycosides from the aerial parts of *Polygonum bellardii* all growing in Egypt. Phcog Mag 2013;9:135-43.

Source of Support: Nil, Conflict of Interest: None declared.